



Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций



Международный договор
О ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСАХ РАСТЕНИЙ
ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ
И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

Пункт 9.2 предварительной повестки дня

ДЕВЯТАЯ СЕССИЯ УПРАВЛЯЮЩЕГО ОРГАНА

Нью-Дели, Индия, 19–24 сентября 2022 года

Доклады о проведении неофициальных консультативных совещаний по совершенствованию Многосторонней системы

Резюме

На своей восьмой сессии Управляющий орган не согласовал решение о проведении официальной межсессионной работы по тематике совершенствования функционирования Многосторонней системы в этот двухгодичный период. Он принял к сведению необходимость обобщения и оценки предложений по последующим шагам, связанным с продолжением работы по совершенствованию функционирования Многосторонней системы. Управляющий орган призвал Договаривающиеся Стороны к проведению неофициальных консультативных совещаний, прежде всего на национальном уровне с привлечением представителей всех секторов и заинтересованных сторон (IT/GB-8/19/Report, пункты 32–33).

В настоящем документе обобщена информация о ходе неофициальных консультативных совещаний, о которых был проинформирован Секретарь, а также основные соображения, вытекающие из них. Доклады о таких неофициальных совещаниях содержатся в информационных документах, которые представлены в рамках данного пункта повестки дня.

Проект решения

Управляющему органу предлагается рассмотреть обобщенную информацию, представленную в настоящем документе, и доклады, содержащиеся в информационных документах, подготовленных для этого пункта повестки дня, и дать дальнейшие указания относительно мер, которые он считает необходимыми для совершенствования функционирования Многосторонней системы, и связанных с этим процессов и сроков.

С документами ФАО-МДГРПСХ можно ознакомиться по следующей ссылке: www.fao.org/plant-treaty/meetings/meetings-detail/en/c/1259571/

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Управляющий орган на своей восьмой сессии не смог прийти к консенсусу относительно мер по совершенствованию функционирования Многосторонней системы. Он принял к сведению необходимость обобщения и оценки предложений по последующим шагам, связанным с продолжением работы по совершенствованию функционирования Многосторонней системы.
2. Управляющий орган призвал Договаривающиеся Стороны к проведению неофициальных консультативных совещаний, прежде всего на национальном уровне с привлечением представителей всех секторов и заинтересованных сторон¹.
3. В течение двухгодичного периода Бюро девятой сессии Управляющего органа рассматривало ход неофициальных консультаций в различных регионах. Оно признало ценность обмена информацией о неофициальных консультативных совещаниях между регионами и между Договаривающимися Сторонами, отметив, что было бы целесообразно, чтобы такую информацию предоставляли только те, кто проводит такие неофициальные совещания.
4. В настоящем документе обобщена информация о ходе неофициальных консультативных совещаний, о которых был проинформирован Секретарь. Доклады обо всех этих совещаниях, поступившие от соответствующих созывающих сторон или координаторов, приводятся в информационных документах, которые представлены в рамках данного пункта повестки дня.

II. ОБОБЩЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ХОДЕ НЕОФИЦИАЛЬНЫХ КОНСУЛЬТАТИВНЫХ СОВЕЩАНИЙ

5. Правительство Швейцарии провело три неофициальных консультативных совещания в 2021 и 2022 годах, чтобы подвести итоги достигнутого ранее прогресса и наметить возможные последующие шаги, которые можно было бы обсудить на девятой сессии Управляющего органа, с тем чтобы завершить процесс совершенствования функционирования Многосторонней системы и прийти к положительному результату в оговоренные сроки. Все совещания проводились в соответствии с правилами Chatham House.
6. *Неофициальные консультативные совещания в гибридном формате*: самое последнее неофициальное консультативное совещание было проведено в гибридном формате – 23 участника лично присутствовали в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, Швейцария, и 32 участника подключились дистанционно. В совещании приняли участие представители всех регионов ФАО, а также некоторых ключевых групп заинтересованных сторон. Координаторами совещания выступили г-н Франсуа Питу (Швейцария) и г-н Сунил Арчак (Индия). Обобщенная информация об этих совещаниях представлена в документе IT/GB-9/22/09.2/Inf.1 "Неофициальные консультативные совещания при содействии Индии и Швейцарии: совершенствование функционирования Многосторонней системы – доклад координаторов".
7. Задачей совещания было обсуждение: 1) совместных целей по совершенствованию функционирования Многосторонней системы; 2) достигнутого к настоящему времени прогресса в совершенствовании функционирования Системы; 3) вариантов дальнейших действий и возможных последующих шагов.
8. Участники выразили общее мнение о том, что для функционирования и успешного осуществления Международного договора решающее значение имеют полная работоспособность, удобство в пользовании и простота Многосторонней системы.

¹ IT/GB-8/19/Report, пп. 30–35.

9. Участники пришли к общему пониманию того, что совершенствования функционирования Многосторонней системы будет невозможно добиться без формализованных процедур и что было бы важно обсудить возможные дальнейшие шаги на девятой сессии Управляющего органа.
10. Участники также провели плодотворное обсуждение совместных целей по совершенствованию функционирования Многосторонней системы, и краткий доклад о консультациях содержит элементы, которые координаторы выделили в отношении структуры будущего процесса, и по которым возможно достичь консенсуса на девятой сессии Управляющего органа. Некоторые элементы краткого доклада были использованы при подготовке раздела III настоящего документа.
11. *Неофициальные консультации в виртуальном формате*: первые два неофициальных консультативных совещания были проведены в виртуальном формате в январе и декабре 2021 года. По итогам обсуждений в ходе первых неофициальных консультаций и на их основе Швейцарией был подготовлен "Неофициальный документ. Совершенствование функционирования Многосторонней системы: обзор прогресса, достигнутого к настоящему времени". На втором неофициальном консультативном совещании были намечены возможные элементы для подготовки и проведения обсуждений на девятой сессии Управляющего органа и было рекомендовано организовать, по возможности, дополнительные неофициальные очные консультативные совещания для дальнейшего обсуждения этих элементов.
12. На втором неофициальном консультативном совещании, созванном Швейцарией, участники выразили общую готовность рассмотреть возможность возобновления дискуссий по совершенствованию Многосторонней системы и признали необходимость обсуждения этого вопроса на девятой сессии Управляющего органа. Участники также очевидным образом признали необходимость укрепления доверия между Договаривающимися Сторонами и заинтересованными сторонами в целях улучшения общего понимания предложений и их последствий. В частности, в качестве одной из основных нерешенных проблем была определена цифровая информация о последовательности оснований. Обобщающая информация об этих консультациях, которая включает неофициальный документ, упомянутый в предыдущем пункте, представлена в документе IT/GB-9/22/09.2/Inf.2 "Совершенствование функционирования Многосторонней системы – доклады о двух неофициальных консультативных совещаниях в виртуальном формате, организованных правительством Швейцарии".
13. После вторых неофициальных консультативных совещаний Швейцария переработала неофициальный документ и предоставила его в распоряжение участников третьего неофициального консультативного совещания для информации.

III. ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ

14. Управляющему органу предлагается рассмотреть настоящий документ и доклады, содержащиеся в информационных документах, подготовленных для этого пункта повестки дня, и дать дальнейшие указания относительно мер, которые он считает необходимыми для совершенствования функционирования Многосторонней системы, и связанных с этим процессов и сроков.
15. Управляющий орган, возможно, сочтет необходимым подвести итоги достигнутого к настоящему времени прогресса и принять решение о следующих шагах, включая характер и структуру дальнейшей работы.
16. На тот случай, если Управляющий орган придет к согласию о дальнейшей формализованной процедуре, и для содействия обсуждению на сессии в *Приложении* к настоящему документу представлены предварительные элементы текста в качестве возможной отправной точки без ущерба для любого другого подхода, который

Управляющий орган, возможно, пожелает принять. Эти элементы почерпнуты из доклада, подготовленного двумя координаторами проведенных недавно в гибридном формате *Неофициальных консультативных совещаний: совершенствование функционирования Многосторонней системы*. Также можно было бы принять во внимание и соответствующим образом адаптировать элементы предыдущих резолюций о мерах по совершенствованию функционирования Многосторонней системы доступа к генетическим ресурсам и распределения выгод.

*Приложение***ВОЗМОЖНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ **/2022***{ВОЗМОЖНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ВСТУПИТЕЛЬНОЙ ЧАСТИ}***УПРАВЛЯЮЩИЙ ОРГАН,**

ссылаясь на резолюцию 2/2006, в которой он принял Стандартное соглашение о передаче материала, и предыдущие резолюции о мерах по совершенствованию функционирования Многосторонней системы доступа и распределения выгод,

напоминая, что Управляющий орган на своей восьмой сессии не смог прийти к консенсусу относительно мер по совершенствованию функционирования Многосторонней системы и принял к сведению необходимость обобщения и оценки предложений по последующим шагам, связанным с продолжением работы по совершенствованию функционирования Многосторонней системы,

напоминая также, что Управляющий орган *призвал* к проведению неофициальных консультативных совещаний,

выражая благодарность правительству Швейцарии за созыв неофициальных консультативных совещаний и координаторам за предоставление краткого доклада о работе неофициального консультативного совещания в гибридном формате,

{ВОЗМОЖНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ТЕКСТА РЕШЕНИЯ}

подчеркивает, что полная работоспособность, удобство в пользовании и простота Многосторонней системы имеют решающее значение для функционирования и успешного осуществления Международного договора;

проанализировав достигнутый к настоящему времени прогресс в совершенствовании функционирования Многосторонней системы, *отмечает*, что несмотря на то, что среди Сторон существуют различные мнения по этому вопросу, Стороны обязуются совместно работать над принятием пакета мер по совершенствованию функционирования Многосторонней системы в рамках процесса, предусмотренного в настоящей резолюции, для достижения следующих совместных целей:

- увеличение как денежных, так и неденежных выгод, получаемых от Многосторонней системы, для всех Договаривающихся Сторон и пользователей;
- увеличение поступлений от пользователей в Фонд распределения выгод на устойчивой, предсказуемой и долгосрочной основе;
- расширение генетического разнообразия сельскохозяйственных культур и растений, доступных через Многостороннюю систему, а также повышение доступности культур, в настоящее время включенных в Приложение 1, сохраняемых Договаривающимися Сторонами;
- придание Многосторонней системе большей динамичности с учетом изменений и новых проблем в области науки, инноваций, селекции растений и глобальной нормативной среды;
- обеспечение правовой определенности и упрощение административного управления для всех участников Системы;

{Указанные выше элементы были приведены в докладе координаторов неофициальных консультаций в гибридном формате и представлены ниже в качестве примеров}

Для достижения совместных целей по совершенствованию функционирования Многосторонней системы **постановляет** учредить ...

межсессионную группу {название} для завершения {в установленные сроки, например, к 11-й сессии Управляющего органа} совершенствования процесса функционирования Многосторонней системы с новым мандатом и пересмотренным кругом ведения с учетом опыта, извлеченного из проделанной работы, а именно таким образом, чтобы она:

- была инклюзивной благодаря сбалансированному региональному представительству и охвату всех групп заинтересованных сторон;
- имела открытый состав, чтобы любая Договаривающаяся Сторона могла принять в ней участие;
- опиралась на активные региональные консультации; и
- использовала возможности проведения совещаний и/или консультаций в виртуальном формате (включая совещания в гибридном формате);

{Приведенные выше элементы были почерпнуты из доклада координаторов неофициальных консультативных совещаний в гибридном формате}

соглашается с тем, что процесс должен основываться на предыдущих результатах и достижениях как с точки зрения структуры, так и содержания и вбирать в себя, при необходимости, новые идеи и сбалансированным образом охватывать все три блока пакета мер, разработанных ранее (пересмотренное ССПМ; расширение списка в Приложении I; меры по осуществлению в формате резолюции Управляющего органа);

постановляет назначить двух сопредседателей межсессионной группы следующим образом [...] и *просит* их:

- создать возможность и организовать неофициальное взаимодействие для достижения общего понимания до начала официальных переговоров;
- направлять шаги по подготовке официального процесса, в том числе подготовить предложение от имени сопредседателей с учетом того, что было достигнуто на данный момент;
- структурировать официальный процесс таким образом, чтобы с самого начала уделять внимание ключевым вопросам, таким как цифровая информация о последовательности оснований (ЦИПО) и ставки платежей;
- время от времени консультироваться с Бюро; и
- обратиться к {10-й сессии Управляющего органа} с докладом о достигнутом прогрессе и за дальнейшими рекомендациями;

подчеркивает необходимость тесного взаимодействия с Постоянным комитетом по Стратегии финансирования и мобилизации ресурсов по вопросам реализации Стратегии финансирования, включая его повестку дня по распределению неденежных выгод и политические рекомендации по использованию Фонда распределения выгод (цель, приоритеты, увеличение притока средств помимо поступлений от пользователей), и с Комитетом по проверке соблюдения положений Договора в отношении Договаривающихся Сторон, предоставляющих материалы, внесенные в Многостороннюю систему.

[...]